

**A KÖZÖSSÉG/SVÁJC LÉGI KÖZLEKEDÉSI BIZOTTSÁG 2/2005 HATÁROZATA****(2005. november 25.)****az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között a légi közlekedésről szóló megállapodás mellékletének módosításáról**

(2005/961/EK)

A KÖZÖSSÉG/SVÁJC LÉGI KÖZLEKEDÉSI BIZOTTSÁG,

2. cikk

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között a légi közlekedésről létrejött megállapodásra, a továbbiakban „megállapodás” és különösen annak 23. cikke (4) bekezdésére,

(1) A 2408/92/EGK tanácsi rendelet említése után a megállapodás mellékletének 1. pontja (Harmadik liberalizációs csomag és egyéb polgári repülési szabályok) a következő szöveggel egészül ki:

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

(1) A megállapodás mellékletének 1. pontja (harmadik liberalizációs csomag és egyéb polgári repülési szabályok) a Közösség/Svájc Légi Közlekedési Bizottság 3/2004 határozatának 1. cikke (3) bekezdésével kiegészített 93/104/EK tanácsi irányelv említése után <sup>(1)</sup>, a következőkkel egészül ki:

„(A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány II. melléklete 8. fejezete [Közlekedéspolitika] G. szakasza [Légi közlekedés] 1. pontjának az I. mellékletre vonatkozó módosításai alkalmazandók)”.

„437/2003

Az Európai Parlament és a Tanács 437/2003/EK rendelete (2003. február 27.) a légi személy-, teheráru- és postaiküldemény-szállításra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről”.

(2) A 93/65/EGK tanácsi irányelv említését követően a megállapodás mellékletének 3. pontja (Műszaki harmonizáció) a következőkkel egészül ki:

(2) Az ezen határozat 1. cikkének (1) bekezdésében említett kiegészítés után a megállapodás mellékletének 1. pontja (Harmadik liberalizációs csomag és egyéb polgári repülési szabályok) a következő szöveggel egészül ki:

„(A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány II. melléklete 8. fejezete [Közlekedéspolitika] G. szakasza [Légi közlekedés] 2. pontjának az I. mellékletre vonatkozó módosításai alkalmazandók)”.

„1358/2003

A Bizottság 1358/2003/EK rendelete (2003. július 31.) a légi személy-, áru- és postaiküldemény-szállításra vonatkozó statisztikai adatgyűjtésről szóló 437/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról, valamint annak az I. és II. melléklete módosításáról”.

(3) A megállapodás mellékletének 1. pontja (Harmadik liberalizációs csomag és egyéb polgári repülési szabályok) a Közösség/Svájc Légi Közlekedési Bizottság 3/2004 határozatának 1. cikke (1) bekezdésével kiegészített 2002/30/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv említése után a következő szöveggel egészül ki:

(3) Az ezen határozat 1. cikkének (2) bekezdésében említett kiegészítés után, a megállapodás mellékletének 1. pontja (harmadik liberalizációs csomag és egyéb polgári repülési szabályok) a következő szöveggel egészül ki:

„785/2004

Az Európai Parlament és a Tanács 785/2004/EK rendelete (2004. április 21.) a légi fuvarozókra és légi járművek üzemen tartóira vonatkozó biztosítási követelményekről”.

„(A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány II. melléklete 8. fejezete [Közlekedéspolitika] G. szakasza [Légi közlekedés] 2. pontjának az I. mellékletre vonatkozó módosításai alkalmazandók)”.

(1) HL L 151., 2004.4.30., 9. o., helyesbítve: HL L 208., 2004.6.10., 7. o.

## 3. cikk

A 2042/2003/EK bizottsági rendelet említését követően a megállapodás mellékletének 4. pontja (Repülésbiztonság) a következőkkel egészül ki:

„36/2004

Az Európai Parlament és a Tanács 2004/36/EK irányelve (2004. április 21.) a harmadik országok közösségi repülőtereket használó légi járműveinek biztonságáról

(1–9. és 11–14. cikk)”.  

---

## 4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* és a *Svájci Államszövetség Jogszabályai Hivatalos Gyűjteményében* kell kihirdetni. Ez a határozat az elfogadását követő második hónap első napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. november 25-én.

*a vegyes bizottság részéről*

*a Közösség küldöttségének vezetője*

Daniel CALLEJA CRESPO

*a svájci küldöttség vezetője*

Raymond CRON